



महाराष्ट्र MAHARASHTRA

2025

DX 682851

दिनांक

26 AUG 2025

वि.न. २५०५७

ला.न. १९/१६

श्री. आर्ट्स अँड कॉमर्स नाईट कॉलेज,

कोल्हापूर लो. भा. शा. व. बो. शा.

रु. (५००५) चा स्टॅप मागितलेवरून रु. ५००५/-ची

त्यांचे भरती रु.

असे स्टॅप दिले

राहुल ना. पाटील

स्टॅप व्हेंडर

तहसीलदार कार्यालय आदर  
करवीर, कोल्हापूर.  
पोस्ट क्र. २६०१००४



21 AUG 2025

STAMP HEAD CLERK  
TREASURY OFFICE  
KOLHAPUR (M.S.)

## MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

between

School of Language, Literature and Culture Studies,  
Swami Ramanand Teerth Marathwada University,  
Vishnupuri, Nanded

and

Night College of Arts & Commerce  
Kolhapur- 416 002

1

PRINCIPAL,  
NIGHT COLLEGE OF ARTS & COMMERCE,  
KOLHAPUR



This Memorandum of Understanding is entered into on 29<sup>TH</sup> August 2025 between School of Language, Literature and Culture Studies, Swami Ramanand Teerth Marathwada University, Nanded hereafter referred to as SLLCS, SRTMUN and Night College of Arts & Commerce, Kolhapur, hereafter referred to as NCAACK.

## 1. PREAMBLE

Collaborative efforts in multilingual and interdisciplinary fields have become the key to success. This has also been identified by the Ministry of Human Resource Development, Govt. of India as per NEP 2020 as a multidisciplinary, holistic approach. The collaborative endeavour encourages institutions to establish MoU with neighbouring Institutions/Universities with specific time-frames and well-defined outputs. The collaboration could be in the areas of Faculty exchange so that multidisciplinary learning can be successfully implemented in both institutions with mutual interest and benefit with special focus on faculty and /or credits exchange concerning English & Foreign Language courses, Marathi and Value-Added Courses for students of NCAACK from SLLCS, SRTMUN and courses from NCAACK for students of SRTMUN. Joint seminars/workshops/symposiums/certificate programme modules, joint projects of students and faculty, joint faculty and staff development programmes, joint consultancy projects for mutual benefits to the students and faculty members etc. to be collaborated which would give a good exposure on the developments taking place in different areas in order to enhance the employability and professional mobility of the students. The Institutions are required to establish collaboration through MoUs. The two institutions signing this MoU have agreed to work on the philosophy mentioned in this preamble.

## 2. AIMS AND OBJECTIVES

The aim of this MoU is to establish a written agreement under which both the institutions may enter into co-operation to perform collaborative activities and share resources for the mutual benefit of both institutions and its stakeholders.

The objectives of the MoU are as follows:

- To provide opportunities for specific skills-based education for students of SLLCS, SRTMUN and NCAACK, to promote the institutional linkage between SRTMUN and NCAACK to explore other avenues for possible purposeful collaboration.
- To build and maintain a balance portfolio of skill enhancement activities as well as knowledge-based content development programs to enable and to fulfil the demands of its stakeholders, present and future.
- To conduct various academic activities in a collaborative mode so as to reach out to the students beyond jurisdiction of SRTM University.
- To ensure high-quality teaching-learning through the available expert resource persons in the area of English & Foreign Languages and Marathi.

## 3. AREAS OF COLLABORATION

The areas of proposed collaboration between SLLCS, SRTMUN and NCAACK are as follows:

- a) In view of the newly designed Courses in Spanish & French in the blended mode, it is possible that a large number of students beyond the jurisdiction of the Swami Ramanand

Teerth Marathwada University, Nanded may take admission to these courses. In today's age of globalization, knowing a foreign language can provide a competitive edge in the job market as many employers value bilingual or multilingual candidates, especially in fields like business, international relations and technology. Thus, in the first stage, to start above mentioned foreign language courses in online mode as well as guest lectures, workshops, symposia, training programmes, conferences, as needed.

- b) SLLCS, SRTMUN hopes to announce various courses like Skill Course in Basic Spanish, Skill Course in Basic French, Course in Communication Skills, Skill Course in Marathi for Competitive Examinations, Skill Course in Proofreading & Copyediting, Skill Course in Academic Writing & Presentation, Soft Skills, Skill Course / Value Added Course in Translation etc. These Courses shall be offered through online mode.
- c) To consider credits exchange, as and when possible, in the areas of English and foreign languages, Marathi, value education, other courses for the degree programs of both institutions.
- d) To design and run value addition courses in language skills for specific purposes in order to enhance the employability of the students and staff of both institutions.
- e) To conduct joint seminars/workshops/symposia/guest lectures in the identified areas to support research, faculty and staff development programmes.
- f) To explore other prospective areas for faculty and credits exchange related to the disciplines offered at both institutions.
- g) To effectively share the available facilities and expertise for improving the capabilities for skill education and undertaking joint projects.
- h) To participate in activities organized by Institution/Industry for students, faculty and supporting staff, by mutual convenience.
- i) To generate knowledge-based content in various fields in Indian Languages through translation of foreign and Indian texts.
- j) Any other activity not covered by this MoU with the prior agreement of both institutions.

#### 4. AGREEMENT OF COLLABORATIVE PROGRAMMES

- A) Each such collaboration undertaken by the Institutions shall describe in detail the following:
  - I) The nature, scope and the time of collaborative schedule.
  - II) The form as pursuant to Clause No. 3 above.
  - III) Any other provision as deemed to be necessary and agreed by both institutions.
- B) To prepare and finalize a concrete action plan and schedule for collaboration on priority areas as agreed upon by both.

#### 5. DURATION, TERMINATION, AMENDMENT, RENEWAL

- a) This MoU shall enter into effect upon the date of signature by the Parties. It shall remain in effect for a period of five (5) years from the Effective Date; thereafter the MoU shall be deemed terminated by lapsing.
- b) If this MoU is to be terminated without causes, a one month (30 days) prior notice should be sent by either of the parties as applicable. The termination of this MOU shall not affect the implementation of the projects or programmes or areas of cooperation established under it prior to such termination, unless the specific projects

- or programme are also explicitly terminated under the terms and conditions of the project (s).
- c) This MoU may be amended and supplemented in writing at any time as decided and agreed upon by mutual written consent of the Parties.
  - d) This MoU may be renewed by mutual consent of both the Parties.

## 6. PROVISIONS

- a) Duration of the Course shall be 3 months.
- b) The entire Course shall be conducted in online mode.
- c) Lectures, Continuous Assessment & End-semester Examinations shall be conducted in online mode only.
- d) Both students & non-students/professionals may take admission on first-come-first-served basis. Eligibility to enrol to the Courses shall be HSC / Equivalent pass.
- e) The parent college/university shall charge Rs. 2,500/- per candidate/learner against admission fees for the Course.
- f) The parent college/university shall submit Rs. 2,000/- per candidate/learner to SRTMUN. Remaining amount of Rs. 500/- per candidate/learner shall be retained by the parent college/university.
- g) Rules decided by SRTMUN pertaining to admissions, examinations, assessment etc. will be followed by both the Parties.
- h) If revenue is generated through a collaborative project or running joint courses, then the division of net income after costs will be shared by the two institutions with the host institution getting 70% and the other institution getting 30%.
- i) Each Party shall pay its own costs and expenses incurred in connection with this MoU.
- j) The Parties will not be financially liable to each other for the performance of the agreement and also shall hold each other unconditionally harmless from any possible claims brought by Third Parties against either Party in connection with the performance of this Agreement.
- k) Expenses incurred towards the conduct of lectures and talks and allied expenses are to be borne by the respective host institutions, as per the prevailing rules of the host institution and norms of Govt. of Maharashtra.
- l) In case a collaborative project gets sanctioned involving both parties; they may either jointly or severally upon mutual agreement, carry out application of such funding. The financial arrangement to such project agreement and programme of cooperation shall be in accordance with the specific agreement and programme of cooperation covered in the project.
- m) Each Party and its designated and willing member of constituent, will maintain ownership if its existing intellectual property rights (IPR) prior to this collaboration.
- n) Both Parties and their designated and willing member or constituent, shall have joint ownership of IPR resulting from activities carried out under this collaboration subject to the conditions of the sources of funding if any, (like Department of Biotechnology, Ministry of Science and Technology, Government of India) where applicable.
- o) The terms with respect to title and exploitation of intellectual property, including trademarks and service marks, copyrights, authorship, patent designs and confidential information on the subject of such intellectual property, invention and innovation will be negotiated, subject to the conditions of the sources of funding, if any, (like Department of

Biotechnology, Ministry of Science and Technology, Government of India) for that specific project where applicable.

- p) Either Party may, with the written consent of the other Party, such consent not to be unseasonably withheld, publish the reports and findings of the collaborative articles of the Parties in the form of an articles in a journal, newspaper or other periodical, or book, in any media, provided that the Parties have decided, where appropriate, that a joint application for registration of a trademark, service mark or design or an application for a patent will be made, such an article shall not be published until the said application has been made. A copy of the articles shall be provided prior to publication to the Party whose written consent is required hereunder for that Party's perusal and written consent.
- q) Under the articles of this MoU, both Parties may agree to jointly pursue commercialization in accordance with the terms and conditions specifically stated in subsequent and separate project agreements and programmes of cooperation.
- r) Either of the Party shall not, at any time, disclose to any third party, any confidential information of the other Party, which is acquired pursuant to this MoU without the prior written consent of the other Party, such consent not to be unreasonably withheld.
- s) The Parties consent and authorize each other to identify and represent the MoU and/or the specific collaborative projects agreed herein and subsequently, to the public in written announcements, releases, publications, advertisements, mailings on any media, or by oral presentations as may deem appropriate provided that the other Party has been duly informed of the public presentation in advance.
- t) Both the Parties will maintain fruitful communication in order to ensure effective implementation of the programme.
- u) All disputes arising during implementation of this programme shall be settled through mutual negotiation by both the Parties.

## 7. IMPLEMENTATION AND ACTION PLAN

SLLCS, SRTMUN and NCACK shall endeavour to finalise the details of implementation and action plan of collaborative efforts to execute the parts of this MoU in the academic year 2025-26.

Both Parties through representatives/coordinators (Mohd. Zishan Ali or any other person nominated from SLLCS, SRTMUN and/or any other person nominated from NCACK) shall jointly administer this collaboration.

Representatives/Coordinators from either party may lead or drive or manage or oversee an area of cooperation on a mutually agreeable basis. The representatives/coordinators may meet as and when necessary, in person, by proxy or through electronic methods, to review progress in the implementation of the agreed arrangements, define new areas and programmes of cooperation and collaboration as well as discuss matters related to the MoU.

This MoU is prepared in two identical copies; each Party will hold the original copy duly signed by the Registrar of SRTMUN and the Principal of NCACK.

Despite the statements and obligations expressed herein, this MoU is a non-binding expression of the current intentions of the Parties, and neither Party will incur nor be bound to any legal obligations or expenses hereunder to the other Party until and unless definitive

agreements have been negotiated, approved by the appropriate authorities of each Party and executed and delivered by authorized representatives of both Parties.

IN WITNESS where of the Parties hereto have caused this MoU to be signed on the 29<sup>th</sup> August, 2025.

*K. K. Phavani*

For and on behalf of  
School of Language, Literature  
and Culture Studies,  
Swami Ramanand Teerth  
Marathwada University, Nanded

*B. J. Jadhav*

For and on behalf of  
Night College of Arts & Commerce  
Kolhapur- 416 002

Registrar  
SRTMUN

Vishnupuri, Nanded-431606  
Marathwada University, Nanded.  
(Maharashtra State) INDIA-431606

Witness: *(P. Vithal)*

Place: Nanded

Date: 29/08/2025.

*B. J. Jadhav*

Principal  
NIGHT COLLEGE OF ARTS & COMMERCE.  
Kolhapur- 416 002

